



## B1.24 schoonheidsafpraak

- Praat met je kapper of visagist tijdens een schoonheidsbehandeling
- Beschrijf de look, kapsel of make-upstijl die je wilt
- Boek, bevestig of verzet een afspraak bij een kapsalon of schoonheidssalon

<b>De afspraak</b>	<i>(Le rendez-vous)</i>	<b>Krullend haar</b>	<i>(Cheveux bouclés)</i>
<b>Is er een afspraak beschikbaar?</b>	<i>(Y a-t-il un rendez-vous disponible ?)</i>	<b>De haren laten knippen</b>	<i>(Se faire couper les cheveux)</i>
<b>De lippenstift</b>	<i>(Le rouge à lèvres)</i>	<b>Nagels laten doen</b>	<i>(Se faire faire les ongles)</i>
<b>De oogschaduw</b>	<i>(L'ombre à paupières)</i>	<b>Lippen schminken</b>	<i>(Maquiller les lèvres)</i>
<b>De parfum</b>	<i>(Le parfum)</i>	<b>Zachte huid hebben</b>	<i>(Avoir la peau douce)</i>
<b>Het stuk zeep</b>	<i>(Le savon)</i>	<b>Bruin zijn</b>	<i>(Être bronzé)</i>
<b>Het scheermes</b>	<i>(Le rasoir)</i>	<b>Bleek zijn</b>	<i>(Être pâle)</i>
<b>Het scheerschuim</b>	<i>(La mousse à raser)</i>	<b>Een goed figuur hebben</b>	<i>(Avoir une belle silhouette)</i>
<b>De haardroger</b>	<i>(Le sèche-cheveux)</i>	<b>Goed verzorgd uitzien</b>	<i>(Avoir une apparence soignée)</i>
<b>Het kapsel</b>	<i>(La coiffure)</i>	<b>Delicaat</b>	<i>(Délicat)</i>
<b>De haarsnit</b>	<i>(La coupe de cheveux)</i>	<b>Verzetten</b>	<i>(Déplacer (reporter))</i>

### 1. Grammaire: Mots signaux d'opposition : cependant, en revanche, malgré cela, bien, pourtant, justement, jadis



Les mots de liaison d'opposition expriment un contraste entre deux phrases ou deux idées, comme echter, daarentegen, desondanks, wel, toch, juist et eens.

Signaalwoord <i>(Mot de liaison)</i>	Voorbeeld <i>(Exemple)</i>
<b>echter</b>	De afspraak was om 10 uur, <b>echter</b> ik was te laat. <i>(Le rendez-vous était à 10 heures, cependant j'étais en retard.)</i>
<b>daarentegen</b>	Ik wilde een krullenpermanent, <b>daarentegen</b> koos ik voor steil haar. <i>(Je voulais une permanente bouclée, en revanche j'ai choisi des cheveux raides.)</i>
<b>desondanks</b>	Het was druk in de salon, <b>desondanks</b> was ik op tijd voor mijn afspraak. <i>(Le salon était bondé, malgré cela j'étais à l'heure pour mon rendez-vous.)</i>
<b>wél</b>	Ik wilde geen lippenstift, <b>wél</b> koos ik voor een subtiele tint. <i>(Je ne voulais pas de rouge à lèvres, mais si j'ai choisi une teinte subtile.)</i>
<b>toch</b>	Ik was van plan om een kort kapsel te nemen, <b>toch</b> ging ik voor langer haar. <i>(J'avais prévu de prendre une coupe courte, pourtant j'ai opté pour des cheveux plus longs.)</i>
<b>juist</b>	De kleur van mijn haar is <b>juist</b> zoals ik had gevraagd. <i>(La couleur de mes cheveux est exactement comme je l'avais demandé.)</i>
<b>eens</b>	Ik had <b>eens</b> een andere kapper, maar deze is veel beter. <i>(J'avais autrefois un autre coiffeur, mais celui-ci est bien meilleur.)</i>

1. Ik had om 15.00 uur een afspraak, \_\_\_\_\_ ik stond in de file en kwam tien minuten te laat.  
a. *desondanks*    b. *echter*    c. *daarentegen*    d. *juist*
2. U zei dat u het niet te kort wilde, \_\_\_\_\_ hebben we de puntjes eraf gehaald.  
a. *toch*    b. *desondanks*    c. *wel*    d. *eens*

1. *echter* 2. *toch*

### Réécrivez les phrases

1. (echter) Ik wilde vanmiddag naar de kapper. Ik had toch geen tijd.

---

*(Je voulais aller chez le coiffeur cet après-midi, cependant je n'avais pas le temps.)*

2. (daarentegen) Mijn collega reist het liefst met de trein. Ik ga meestal met de auto.

---

*(Mon collègue préfère voyager en train, en revanche j'y vais généralement en voiture.)*

3. (desondanks) Het was erg druk in de winkel. We konden snel geholpen worden.

---

*(Il y avait beaucoup de monde dans le magasin, malgré cela nous avons été servis rapidement.)*

## 2. Exercices



### 1. Associez chaque mot à sa définition.

- |                   |  |
|-------------------|--|
| a. de afspraak    | 1. Een afgesproken tijd bij de salon voor een behandeling of knipbeurt.      |
| b. verzetten      | 2. Een afspraak naar een ander tijdstip of een andere dag verplaatsen.       |
| c. de haarsnit    | 3. De manier waarop iemands haar geknipt is - het eindresultaat van knippen. |
| d. de lippenstift | 4. Kleurmiddel voor de lippen; je wilde het niet, wél een subtiele tint.     |
| e. het kapsel     | 5. De vorm of stijl van je haar - het zat goed, desondanks was het druk.     |

a-1 b-2 c-3 d-4 e-5

### 2. Rendez-vous et souhaits lors d'une visite au salon (Audio disponible dans l'application)

**Remplissez les lacunes:** Desondanks, krullend haar, haarsnit, Verzetten, bevestigen, oogschaduw, lippenstift, haardroger

Salon-update: Door veel last-minute annuleringen vraagt Studio Binnenstad klanten om afspraken minimaal 24 uur van tevoren te \_\_\_\_\_ . \_\_\_\_\_ kan kosteloos tot 12 uur vooraf; daarna wordt een deel van de behandeling in rekening gebracht.

Op het boekingsformulier geef je aan welke behandeling je wilt, bijvoorbeeld je haren laten knippen, een nieuwe \_\_\_\_\_ of make-up met \_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_ . Vermeld ook je haartype (bijvoorbeeld \_\_\_\_\_ ) en welk kapsel je wenst. Kom niet met nat haar: de \_\_\_\_\_ is beschikbaar, maar het droogblazen kost extra tijd. \_\_\_\_\_ probeert het team zo veel mogelijk op tijd te starten.

*Info salon : En raison de nombreuses annulations de dernière minute, Studio Binnenstad demande aux clients de confirmer les rendez-vous au moins 24 heures à l'avance. Le report est gratuit jusqu'à 12 heures avant ; ensuite, une partie de la prestation sera facturée.*

*Sur le formulaire de réservation, tu indiques quel soin tu veux, par exemple te faire couper les cheveux, une nouvelle coupe ou du maquillage avec du rouge à lèvres et du fard à paupières. Mentionne aussi ton type de cheveux (par exemple cheveux bouclés) et la coiffure que tu souhaites. Ne viens pas avec les cheveux mouillés : le sèche-cheveux est disponible, mais le séchage prend du temps supplémentaire. Malgré cela, l'équipe essaie de commencer à l'heure autant que possible.*

1. Welke gegevens moet je invullen op het boekingsformulier en wat zijn de regels als je de afspraak later wilt verzetten?

\_\_\_\_\_

3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

- Ze kiest een afspraakmoment dat past na haar werkdag.  
Ze wil haar haar knippen, maar ze wil niet dat het heel kort wordt.  
Ze hoopt dat ze in dezelfde salon ook haar nagels kan laten doen.

Vrai Faux

- 



4. Lisez le dialogue et répondez aux questions

**Sanne** *Kapsalon Van Dijk, met Sanne. Waarmee kan ik je helpen?*  
**(receptioniste):** *(Salon de coiffure Van Dijk, Sanne à l'appareil. En quoi puis-je t'aider ?)*

**David (klant):** *Hoi Sanne, ik heb morgen een afspraak om mijn haren te laten knippen, maar ik moet hem verzetten vanwege een werkafpraak. Is er nog iets beschikbaar aan het eind van de week?*  
*(Salut Sanne, j'ai un rendez-vous demain pour me faire couper les cheveux, mais je dois le déplacer à cause d'un rendez-vous de travail. Est-ce qu'il y a encore quelque chose de disponible en fin de semaine ?)*

**Sanne** *Laat me even kijken... Vrijdag om 16.30 uur is nog vrij. Gaat het om alleen een haarsnit of wil je ook dat we het kapsel föhnen met de haardroger?*  
**(receptioniste):** *(Laisse-moi regarder... Vendredi à 16 h 30, c'est encore libre. Il s'agit seulement d'une coupe ou veux-tu aussi qu'on sèche la coiffure au sèche-cheveux ?)*

**David (klant):** *Alleen knippen is prima, graag niet te kort. Ik heb krullend haar, dus liever in lagen zodat het niet gaat pluizen.*  
*(Juste la coupe, c'est parfait, pas trop court s'il te plaît. J'ai les cheveux bouclés, donc plutôt en dégradé pour que ça ne frise pas.)*

**Sanne** *Prima, ik zet je op vrijdag 16.30 uur. Ik stuur je een bevestiging per sms. Tot dan!*  
**(receptioniste):** *(Parfait, je te note pour vendredi 16 h 30. Je t'envoie une confirmation par SMS. À bientôt !)*



1. Waarom wil David de afspraak verzetten en welke nieuwe tijd kiest hij?  
\_\_\_\_\_
2. Welke woorden gebruikt Sanne om te controleren welke behandeling David wil?  
\_\_\_\_\_

## 5. WhatsApp

Hoi Nora, met Salon Dichtbij (Sanne). Je had **de afspraak** morgen om 17:30 voor knippen en föhnen. Onze collega is ziek, dus we moeten je afspraak helaas **verzetten**. Is er vandaag nog plek om 19:00, of anders donderdag om 08:30. **Is er een afspraak beschikbaar?** Laat even weten wat jou past. Als je nog wensen hebt voor je **haarsnit** (bijv. laagjes voor **krullend haar**), zet dat gerust in je bericht.



**Rédigez une réponse appropriée:** *Zou ik de afspraak kunnen verzetten naar ...? / Ik wil mijn haren laten knippen, maar wel graag ... / Donderdag kan ik niet, toch past ... mij wel.*

### Verbes importants

ik  
jij/je  
hij/zij/ze/het  
wij/we  
jullie  
zij/ze

### Laten knippen (*laisser couper*)

Onvoltooid verleden tijd (OVT)  
liet knippen  
liet knippen  
liet knippen  
lieten knippen  
lieten knippen  
lieten knippen

### Zachte huid hebben (*avoir la peau douce*)

Onvoltooid verleden tijd (OVT)  
had zachte huid  
had zachte huid  
had zachte huid  
hadden zachte huid  
hadden zachte huid  
hadden zachte huid